

# Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2010-11 Publicado durante el 2011-12

Cada escuela en el estado de California es obligada por ley estatal publicar un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## I. Datos y acceso

### Sitio web en sociedad con EdData

EdData es una sociedad del CDE, EdSoure y el equipo de ayuda y manejo de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona información financiera, demográfica, y ejecutiva extensiva sobre los distritos y escuelas públicas del kínder al doceavo año del estado de California.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés).

### Acceso a Internet

Acceso a internet está disponible en bibliotecas publica y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

## II. Acerca de esta escuela

### Información de contacto (año escolar 2011-12)

Escuela		Distrito	
<b>Nombre de la escuela</b>	Escuela Secundaria Dale	<b>Nombre del distrito</b>	Distrito Escolar de Preparatorias de Anaheim
<b>Calle</b>	900 South Dale St.	<b>Teléfono</b>	714-999-3502
<b>Ciudad, estado, código postal</b>	Anaheim, CA 92804-4097	<b>Sitio web</b>	auhsd.k12.ca.us
<b>Teléfono</b>	714-220-4210	<b>Superintendente</b>	Elizabeth Novack, Ph.D.
<b>Director</b>	Kirsten Levitin, Ed.D.	<b>Correo electrónico</b>	Novack_e@auhsd.us
<b>Correo electrónico</b>	levitin_k@auhsd.us	<b>Código CDS</b>	30664316058820

### Misión y descripción escolar (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

La misión de la secundaria Dale es proporcionar a cada alumno una educación diversa en un entorno seguro y comprensivo que PROMUEVE un currículo riguroso, la autodisciplina y una ciudadanía modelo, a fin de ayudar con la transición estudiantil de la adolescencia hasta la adultez joven.

Orgullo  
Respeto  
Optimismo  
Motivación  
Oportunidad  
Confianza  
Excelencia

La secundaria Dale ofrece una experiencia de secundaria que enseña un currículo riguroso y ofrece varias oportunidades para explorar asignaturas optativas. Contamos con un sólido programa extracurricular que ofrece oportunidades de exploración, deportes, tutoría y computación. Tenemos un periodo de asesoramiento donde los alumnos son apoyados por un maestro en su organización, habilidades de estudio y éxito en todas las áreas académicas.

### Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares, incluyendo información de contacto relacionado a oportunidades organizadas para la participación de los padres.

Los padres de familia participan en la escuela mediante la asociación de padres de familia, maestros y alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés), deportes, artes escénicas, avance vía la determinación individual (AVID, por sus siglas en inglés) y el consejo de sitio escolar. Tenemos un fuerte programa de voluntarios y animamos a los padres de familia a participar en la secundaria Dale. Tenemos reuniones mensuales de padres apoyando padres que educa los padres sobre los jóvenes y su comunidad. Los temas para estas reuniones son determinados por el aporte de los padres. También llevamos a cabo cinco reuniones del comité asesor de los estudiantes del inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) durante el año escolar. Tenemos un programa de saludos para que los padres saluden a los alumnos cuando llegan a la escuela. Ofreciendo un cordial "hola" y una sonrisa es una excelente manera para que empiecen el día los alumnos. Varios de nuestros padres saludadores se han dado de voluntarios para ayudar con la supervisión durante el almuerzo. Tenemos interpretaciones estudiantiles y noches informativas a lo largo del año escolar que animan la participación de los padres. Los padres son alentados para ser parte de la educación de sus hijos y son bienvenidos para reunirse con los miembros del personal para repasar las experiencias de aprendizaje de sus hijos.

### Matriculación estudiantil según el nivel escolar (año escolar 2010-11)

Año escolar	Cantidad de alumnos
Séptimo año	687
Octavo año	624
Matriculación total	1,311

### Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2010-11)

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	3.7	Blancos	11.1
Nativo americanos/nativos de Alaska	0.3	Dos o más razas	0.6
Asiáticos	7.6	Socioeconómicamente desfavorecidos	77.7
Filipinos	2.3	Estudiantes del inglés	63.5
Hispanos o latinos	73.1	Alumnos con discapacidades	10.6
De las Islas del Pacífico	1.4		

**Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza secundaria)**

Materia	2008-09			2009-10			2010-11					
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
<b>Inglés</b>	28.2	7	35	11	27.6	10	22	13	35.2	11	12	43
<b>Matemáticas</b>	30.4	6	13	15	28.9	6	25	10	36.9	4	11	34
<b>Ciencias</b>	38.7	1	1	32	33.7	0	12	26	42.7	0	0	35
<b>Ciencias sociales</b>	36.1	1	2	31	34.2	0	7	30	43.7	0	1	32

\* La cantidad de clases indica cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada de acuerdo a material en lugar de nivel escolar.

**III. Ambiente escolar**

**Plan de seguridad escolar (año escolar 2010-11)**

Esta sección incluye información sobre el plan comprensivo de seguridad escolar, incluyendo las últimas fechas en cuales el plan de seguridad fue repasado, actualizado, y compartido con la facultad; así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

La seguridad de los alumnos y el personal es de extrema importancia para la secundaria Dale. El plan de seguridad escolar es revisado anualmente y fue actualizado en el año 2011. Se recopila información del consejo de sitio escolar, el personal y grupos de recursos comunitarios, a fin de determinar cualquier cambio necesario. Contamos con excelentes ayudantes de seguridad escolar quienes trabajan para ser proactivos en lugar de reactivos. Nuestro comité disciplinario se reúne con regularidad para abordar temas y originar planes para mantener a nuestra escuela segura.

El personal trabaja arduamente para crear un ambiente donde los alumnos se sientan conectados y cómodos hablando con adultos en el plantel cuando tengan preocupaciones. La secundaria Dale tiene un nuevo programa de asesoría donde cada alumno es programado en un curso especial de asesoría 4 veces por semana, donde esperamos formen una nueva relación de mentor con su maestro asesor.

**Suspensiones y expulsiones**

Promedio	Escuela			Distrito		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
<b>Suspensiones</b>	42.8	15.6	1.53	17.11	12.3	13.87
<b>Expulsiones</b>	1.56	0.61	12.51	1.08	0.97	0.84

\* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculada al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicando por 100).

## IV. Instalaciones escolares

### Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Descripción sobre la seguridad, limpieza, y suficiencia de la instalación escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o recientemente llevado a cabo en la instalación
- El año y mes en cuales los datos fueron recopilados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo

**Año y mes en cuales se recopilaron los datos:** octubre del 2011

La instalación de la secundaria Dale abrió sus puertas en el año 1959. El sitio de 27 acres incluye 41 salones regulares y varios salones de clases portátiles. Contamos con 4 laboratorios de computación, así como una serie de computadoras en cada salón de clases. Contamos con salones de clases para conducir laboratorios de ciencias o para el programa de música. El sitio escolar también tiene una cafetería, un centro de medios, un gimnasio y una variedad de campos deportivos. Mantenimiento y reparo: El personal escolar y distrital de mantenimiento se aseguran de que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado se lleven a cabo oportunamente. Se utiliza un proceso de pedidos de trabajo para asegurar servicio eficiente. Se le da la mayor prioridad a las reparaciones de emergencia. Proceso y horario de limpieza: El distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas. La administración trabaja diariamente con el personal de conserjería para desarrollar horarios de limpieza con tal de asegurar una escuela limpia y segura. Todos los salones y los baños son limpiados diariamente, y cuando las clases están en receso se hace una limpieza profunda, se enceran los pisos, y se pinta. Se les alienta a los alumnos, los padres de familia y el personal a reportar cualquier situación desagradable mediante un procedimiento uniforme de cumplimiento.

La inspección escolar más reciente se llevó a cabo el 6 de octubre del año 2011.

### Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Determinación del estado de reparo de sistemas detallado
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo.
- La calificación total (última fila)

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuad	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Interior:</b> superficies internas	[ ]	[ ]	[ ]	[X]	Teja manchada, suelta, y extraviada en varios salones. Grifo central está suelto en el salón 302. Pintada en la oficina de salud. La pintura se está desconchando en el lado noroeste de la cocina y agujero en la pared junto al congelador necesita repararse. Reparo necesario en el vestuario de los niños y la oficina del entrenador de los niños.
<b>Limpieza:</b> limpieza general, infestación de insectos / bichos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Hacen falta cuatro difusores de iluminación en la sala de pesas.

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuad	Malo	
<b>Baños/fuentes para beber:</b> baños, lavamanos / fuentes para beber	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Tres ventanas con grafiti y grifo no funciona en el baño de las niñas en el centro de medios. Hace falta un tirador en el grifo y la puerta cierra con portazos en el baño de las niñas. Pintura se está pelando alrededor del conducto de ventilación en el baño de la cocina. Espejo con grafiti en el baño de los niños.
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Exterior:</b> patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos	[ ]	[ ]	[X]	[ ]	Varios salones tienen ventanas con grafiti. Aparcabicicletas tiene un hoyo en el cerco. Parchar y pintar puerta en la oficina de Liliana Salvidar. Pintura se está pelando de la jama de la puerta trasera del salón 101.
<b>Clasificación general</b>	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	

## V. Maestros

### Acreditaciones de los maestros

Maestros	Escuela			Distrito
	2008-09	2009-10	2010-11	2010-11
<b>Con credencial total</b>	57	52	47	1291.7
<b>Sin credencial</b>	0	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	2	0	---

### Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2009-10	2010-11	2011-12
<b>Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés</b>	2	2	1
<b>Total de asignaciones incorrectas de maestros</b>	2	2	1
<b>Puestos de maestros vacantes</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos desempeñados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel escolar, materia, grupo estudiantil, etc.

\*\* "Puestos de maestros vacantes" se refiere a puestos no desempeñados por un maestro individual designado para impartir el curso entero al comienzo del año escolar o semestre.

### Materias básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2010-11)

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, definido como teniendo por lo menos un bachillerato, una credencial apropiada de maestro del estado de California, y haber demostrado competencia de la materia académica básica. Para obtener más información, visite la página web del CDE titulada mejorando la calidad de los maestros y directores en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias académicas básicas impartidas por	
	Maestros que cumplen con NCLB	Maestros que no cumplen con NCLB
Esta escuela	0	0
Todas las escuelas del distrito	100	0
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	100	0
Escuelas del distrito de bajos recursos	100	0

\* Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 40% o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido.

## VI. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal de apoyo (año escolar 2010-11)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	2	438
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	---
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	0	---
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	1	---
Psicólogo/a	0.7	---
Trabajador/a social	0	---
Enfermera/o	0.16	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.5	---
Especialista en recursos (no de enseñanza)	0	---
Otro	0	---

\* Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

## VII. Currículo y materiales educativos

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos (año escolar 2011-12)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales educativos que cumplen con las normas que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier currículo suplementario o libros de texto o materiales educativos no adoptados en esta escuela.

**Año y mes en cuales se recopilaron los datos:** octubre del 2011

La secundaria Dale utiliza libros de texto y materiales docentes alineados a las normas estatales. Los alumnos tienen acceso a un libro de texto en cada una de las materias donde se utilizan. Seguimos el ciclo distrital de currículo para la adquisición de nuevos libros de texto basados en normas. Los maestros son capacitados en el uso de los nuevos materiales de libro de texto. Anualmente asesoramos cuales libros de texto tenemos para asegurar que cada alumno tenga acceso.

Áreas del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
<b>Lectura/artes lingüísticas</b>	Los libros de texto para inglés fueron adoptados al final del año escolar 2008-2009. Hay un libro de texto disponible para cada alumno. Tenemos nuevos libros de texto para el nuevo curso ELA de lectura, EAP, y ELM.	Sí	0
<b>Matemáticas</b>	Los libros de texto de matemáticas fueron adoptados en el año escolar 2007-08. Se eligieron libros apropiados y basados en normas para cada curso de matemáticas. Hay un libro de texto disponible para cada alumno. Tenemos algunos libros de texto nuevos para el nuevo curso de matemáticas ofrecido este año.	Sí	0
<b>Ciencias</b>	Los libros de texto de ciencia fueron adoptados en el año escolar 2006-07. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
<b>Historia y ciencias sociales</b>	Los libros de texto de historia/ciencia social fueron adoptados en el año escolar 2005-06. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
<b>Lengua extranjera</b>	Los libros de texto de idiomas extranjeros fueron adoptados en el año escolar 2003-04. Hay un libro de texto disponible para cada alumno.	Sí	0
<b>Salud</b>	Enseñamos salud como parte del currículo de ciencia y educación física (PE, por sus siglas en inglés)	Sí	0

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-10)

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (suplementario/ limitado)	Gastos por alumno (básico/ Sin límite)	Sueldo promedio de un maestro
Escuela	\$9,209	\$3,317	\$5,892	\$85,280
Distrito	---	---	\$5,564	\$81,859
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	5.9	4.2
Estado	---	---	\$5,455	\$70,570
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	8.0	20.8

\* **Gastos suplementarios/limitados** vienen de dinero cuyo uso es controlado por ley o por el donante. Dinero que es designado para propósitos específicos por el distrito o consejos directivos no es considerado limitado.

\*\* **Gastos básicos/sin límite** son de dinero cuyo uso, excepto por pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, visite el sitio web de Ed-Data en <http://www.ed-data.org>.

### Tipos de servicios financiados ((año fiscal 2010-11)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar los alumnos. Por ejemplo, este narrativo puede incluir información sobre servicios docentes suplementarios relacionados al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

La secundaria Dale recibe fondos categóricos en forma de EIA/LEP para apoyar a nuestros estudiantes del idioma inglés y patrocina nuestro club de tareas. También contamos con un fuerte programa de Título 1 que ayuda financiar el laboratorio de computación y apoya los cursos de matemáticas y lectura.

### Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2009-10)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$47,665	\$42,954
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$86,735	\$69,905
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$99,631	\$89,464
Sueldo promedio de un director (primaria)	\$0	
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$126,447	\$121,722
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$139,351	\$128,348
Sueldo de un superintendente	\$237,300	\$205,119
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	40%	37%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	4%	5%

\* Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## IX. Rendimiento de los alumnos

El programa de exámenes y reportes estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés) consiste de varios elementos claves, incluyendo:

- La prueba de normas académicas de California (CST, por sus siglas en inglés), que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas del segundo al onceavo año, ciencia del quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencia social del octavo, y noveno a onceavo año.
- La evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés) es una evaluación alternativa que está basada en normas modificadas del rendimiento en ELA para el tercero al onceavo año; matemáticas para el tercero al séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para el quinto año al octavo año y ciencia biológica en el décimo año. El CMA está diseñado para asesorar aquellos alumnos cuyas discapacidades los descartan de lograr competencia de nivel escolar en una evaluación de las normas del contenido de California con o sin adaptación.
- La evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés), incluye ELA y matemáticas para el segundo al onceavo año, y ciencia para el quinto, octavo, y décimo año. El CAPA es proporcionado a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades los excluyen de tomar o el CST con adaptaciones o modificaciones o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran que tan bien están rindiendo los alumnos en relación a las normas del contenido estatal. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para información detallada relacionada a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos sin tomar pruebas, visite el sitio web de los resultados CDE STAR en <http://star.cde.ca.gov>.

### Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos - comparación de tres años

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
<b>Inglés-artes lingüísticas</b>	34	38	43	44	48	49	49	52	54
<b>Matemáticas</b>	31	34	39	28	31	35	46	48	50
<b>Ciencias</b>	51	56	56	51	53	58	50	54	57
<b>Historia y ciencias sociales</b>	33	34	37	43	46	49	41	44	48

- \* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

**Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos - año más reciente**

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA	49	35	58	49
Todos los alumnos en la escuela	43	39	56	37
Hombre	39	38	60	43
Mujer	47	39	52	32
Afroamericanos	43	29	44	28
Nativos americanos o nativos de Alaska	0	0	0	0
Asiáticos	69	71	77	68
Filipinos	58	58	81	65
Hispanos o latinos	38	34	50	30
De las Islas del Pacífico	40	10	0	27
Blancos	54	51	73	64
Dos o más razas	0	0	0	0
De escasos recursos económicos	39	38	52	32
Estudiantes de inglés como segunda lengua	22	17	28	14
Alumnos con discapacidades	8	4	20	12
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

**Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2010-11)**

El examen de aptitud física de California (PFT, por sus siglas en inglés) se aplica a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada examen de aptitud física del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Año escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
7	21.1	21.1	30.8

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

## X. Responsabilidad

### Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El **rango de API para escuelas similares** compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2008	2009	2010
Estatal	4	4	4
Escuelas similares	6	4	4

### Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API		
	2008-09	2009-10	2010-11
Todos los alumnos de la escuela	-8	16	15
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	-8	14	17
De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái			
Blancos	-31	22	25
Dos o más razas	N/D		
De escasos recursos económicos	-7	17	12
Estudiantes del inglés	10	31	-17
Alumnos con discapacidades	-34	27	0

\* “N/D” quiere decir que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. “B” quiere decir que la escuela no tuvo una base API válida y no hay información sobre crecimiento o meta. “C” quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

### Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2011

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2011 en la escuela, LEA, y nivel estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2011					
	Escuela		LEA		Estado	
	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API
<b>Todos los alumnos de la escuela</b>	1,247	741	26,376	763	4,682,045	779
<b>Afroamericanos</b>	45	730	825	735	318,776	696
<b>Nativos americanos o nativos de Alaska</b>	0		83	772	33,743	733
<b>Asiáticos</b>	98	881	3,287	916	399,005	898
<b>Filipinos</b>	30	840	1,121	866	123,217	860
<b>Hispanos o latinos</b>	915	714	17,092	715	2,410,191	729
<b>De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái</b>	18	695	255	759	26,949	764
<b>Blancos</b>	141	810	3,676	820	1,259,004	845
<b>Dos o más razas</b>	0		9		76,497	836
<b>De escasos recursos económicos</b>	993	723	17,169	723	2,757,404	726
<b>Estudiantes del inglés</b>	763	699	12,707	683	1,544,531	706
<b>Alumnos con discapacidades</b>	140	429	2,499	501	522,262	595

#### Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

#### Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2010-11)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
<b>Cumplió AYP general</b>	No	No
<b>Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas</b>	Sí	Sí
<b>Porcentaje de participación: matemáticas</b>	Sí	Sí
<b>Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas</b>	No	No
<b>Porcentaje de dominio: matemáticas</b>	No	No
<b>Cumplió criterio API</b>	Sí	Sí
<b>Cumplió tasa de graduación (si se aplica)</b>	N/A	Sí

### Programa de intervención federal (año escolar 2011-12)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas inglés) si no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés) en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer año del PI	2006-2007	2008-2009
Año en el PI	año 5	año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	12
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	57.1

## XI. Planeación docente y planificación

### Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período de tres años más reciente. Preguntas que pueden ser contestadas incluyen:

- ¿Cuáles son las áreas principales/significativas de enfoque para desarrollo del personal y específicamente como fueron seleccionadas? Por ejemplo, ¿fueron utilizados datos de rendimiento estudiantil para determinar la necesidad de desarrollo profesional en instrucción de lectura?
- ¿Cuáles son los métodos por cuales se imparte el desarrollo profesional (p. ej. talleres extracurriculares, asistencia de conferencia, tutoría individual, etc.)?
- ¿Cómo se les apoya a los maestros durante implementación (p. ej. mediante tutoría en el salón, reuniones del maestro-director, reportando datos de rendimiento estudiantil, etc.)?

---

La secundaria Dale tiene días de despido temprano cada jueves para la colaboración entre maestros. Los maestros se reúnen por departamento de 1:31-2:20pm para evaluar los exámenes trimestrales de referencia que los alumnos toman para determinar las áreas de fortaleza y aquellas áreas que podrían tener que volver a enseñar de forma distinta, como personal para reuniones de personal y desarrollo profesional, o en grupos pequeños de su elección para trabajar en proyectos escolares. Ellos colaboran en las mejores prácticas para enseñar las normas con el mejor aprendizaje y retención. La secundaria Dale tiene cuatro días de desarrollo profesional durante cada año escolar. Dos días son antes del comienzo de clases y dos días durante el año escolar. Muchos de los maestros en la secundaria Dale asisten a conferencias para expandir sus herramientas docentes y mejorar su instrucción. La secundaria Dale utiliza su personal para compartir su experiencia en el desarrollo profesional. Contamos con un especialista de diseño de lecciones quien está trabajando con los maestros voluntarios para ayudar a refinar lecciones para poder motivar a más alumnos exitosamente. Él trabaja con los equipos de maestros de curso para desarrollar en colaboración los planes de lecciones, los cuales luego se observan mientras se enseñan, y después se reúnen para evaluar, mejorar y editar. El grupo de liderazgo ayuda en planificar el desarrollo profesional para que las necesidades del personal se cumplan y el tiempo se utilice valiosamente.